



*The Beth Säprä
Peshittä Project*

Volume 10

*The First Epistle of Saint Paul
To the Corinthians*

*Edited, Inscribed, and Illuminated
by John Marucci*

Copyright and Licensing

:

© 2004 John Marucci, all rights reserved.

While the basic underlying Syriac Bible text of this book is in the public domain, all other material contained in this work, including but not limited to edited text, artwork, and programming code, are the proprietary intellectual property of the author.

You are permitted to download this material to a single personal computer for private individual use only. You may not sell, transfer, exhibit, extract, modify, or reverse engineer any part of this intellectual property without the prior written consent of the author.

Contents:

Chapter 1.....	1
Chapter 2.....	6
Chapter 3.....	9
Chapter 4.....	13
Chapter 5.....	17
Chapter 6.....	20
Chapter 7.....	24
Chapter 8.....	31
Chapter 9.....	34
Chapter 10.....	39
Chapter 11.....	44
Chapter 12.....	50
Chapter 13.....	55
Chapter 14.....	58
Chapter 15.....	65
Chapter 16.....	74

Introduction

Sometimes, when we leaf through the pages of the ancient and medieval scribes, we find unbelievable treasures. For me, one such treasure is the Peshittä, the version of the Bible preserved by Middle Eastern and Indian Christianity in Aramaic, the language Jesus Christ spoke. A treasure which I have pursued for many years.

As many besides myself have found, the pursuit of the Peshittä's treasures, and a working knowledge of the Aramaic language, are not easily obtained. Unless you are one of the blessed few who belong to a Church community which uses Aramaic, or have access to one of the very few universities that teach Syriac-Aramaic, your quest is fraught with difficulty. Out of print books, outrageously expensive books, poorly printed illegible books, and books written in obtuse shcolareeze are but the first of many obstacles to be encountered.

I have undertaken the *Beth Säprä Peshittä Project* to help offset some of these difficulties. My first goal is to create a Peshittä text which is accurate, legible, and attractive. This electronic edition is the first public step towards that goal.

The reader is advised to treat this preliminary electronic edition as a rough draft which may contain both textual and orthographic errors. God willing, I will be able to edit the text against a critical edition of the Peshittä, add proper punctuation, and fix a few minor but annoying issues with the orthography and illumination

Acknowledgments

A heartfelt thank you to Paul Younan, the owner of peshitta.org, for generously providing a home for Beth Säprä on the world wide web. Many thanks also to the participants at the peshitta.org forum for helping provide the motivation to continue with this project. Another big thank you to my wife, Laurie, for her long years of support in what often seemed a fruitless venture. Finally, I would like to acknowledge my debt as a Christian to all those who have gone before me in faith. Christian Tradition, in its simplest sense, is the passing on of faith from one generation to the next, from Abraham to the present. We have received the Peshittä as part of this faith tradition, and none of this work would be possible without the countless generations which have preceded us in faith. To each and everyone, thank you.



כִּי כִבְדָהּ כָּל־הַיּוֹם הַזֶּה.
 6 אֵיךְ הִשְׁתַּדַּחְתָּהּ הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה
 כִּי. 7 הֵלֵךְ הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה
 כִּשְׁתַּדַּחְתָּהּ הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה
 לְיִשְׂרָאֵל הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה. 8 הַיְיָשֵׁנָה
 שֶׁתִּבְרָאָהּ הַיְיָשֵׁנָה לְיִשְׂרָאֵל הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה
 וְהַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה.
 9 כִּשְׁתַּדַּחְתָּהּ הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה
 הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה לְיִשְׂרָאֵל הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה
 הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה.



10 כִּי הֵלֵךְ הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה
 הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה
 לְיִשְׂרָאֵל הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה הַיְיָשֵׁנָה



הָיָה אֲמַתְּךָ לְחַטֵּי חַטֵּי אֲחֵיכֶם
 הַיְצִיָּה הַזֶּה. II עַל־כֵּן לֵב מְלִיכָה
 אֲשֶׁר כָּם כִּבְדוֹתָהּ הַיְצִיָּה הַזֶּה
 כִּבְדוֹתָהּ. 12 מִתְּהִיבָהּ הֵם הַיְצִיָּה
 מִלְּבָבָהּ הַיְצִיָּה הַזֶּה הַיְצִיָּה הַזֶּה
 הַיְצִיָּה הַזֶּה הַיְצִיָּה הַזֶּה הַיְצִיָּה הַזֶּה
 הַיְצִיָּה הַזֶּה הַיְצִיָּה הַזֶּה הַיְצִיָּה הַזֶּה
 הַיְצִיָּה הַזֶּה. 13 הַיְצִיָּה הַזֶּה
 מִלְּבָבָהּ הַזֶּה הַיְצִיָּה הַזֶּה הַיְצִיָּה הַזֶּה
 הַיְצִיָּה הַזֶּה הַיְצִיָּה הַזֶּה הַיְצִיָּה הַזֶּה
 14 הַיְצִיָּה הַזֶּה הַיְצִיָּה הַזֶּה הַיְצִיָּה הַזֶּה
 הַיְצִיָּה הַזֶּה הַיְצִיָּה הַזֶּה הַיְצִיָּה הַזֶּה
 15 הַיְצִיָּה הַזֶּה הַיְצִיָּה הַזֶּה הַיְצִיָּה הַזֶּה
 16 הַיְצִיָּה הַזֶּה הַיְצִיָּה הַזֶּה הַיְצִיָּה הַזֶּה
 אֲחֵיכֶם הֵם לֵב הַיְצִיָּה הַזֶּה לֵב הַיְצִיָּה הַזֶּה

אֲמַרְתֶּם

17 לֵּאמֹר אֲנִי אֵלִים וְגוֹיִם אֲנִי וְגוֹיִם אֲנִי

אֲנִי אֵלִים וְגוֹיִם אֲנִי וְגוֹיִם אֲנִי

אֲנִי אֵלִים וְגוֹיִם אֲנִי וְגוֹיִם אֲנִי 18

אֲנִי אֵלִים וְגוֹיִם אֲנִי וְגוֹיִם אֲנִי

אֲנִי אֵלִים וְגוֹיִם אֲנִי וְגוֹיִם אֲנִי

19 אֲנִי אֵלִים וְגוֹיִם אֲנִי וְגוֹיִם אֲנִי

אֲנִי אֵלִים וְגוֹיִם אֲנִי וְגוֹיִם אֲנִי 20

אֲנִי אֵלִים וְגוֹיִם אֲנִי וְגוֹיִם אֲנִי

אֲנִי אֵלִים וְגוֹיִם אֲנִי וְגוֹיִם אֲנִי

אֲנִי אֵלִים וְגוֹיִם אֲנִי וְגוֹיִם אֲנִי

21 אֲנִי אֵלִים וְגוֹיִם אֲנִי וְגוֹיִם אֲנִי

אֲנִי אֵלִים וְגוֹיִם אֲנִי וְגוֹיִם אֲנִי

אֲנִי אֵלִים וְגוֹיִם אֲנִי וְגוֹיִם אֲנִי

אֲנִי אֵלִים וְגוֹיִם אֲנִי וְגוֹיִם אֲנִי 22

۲۳ سلم ۲۳ سلم ۲۳ سلم ۲۳ سلم ۲۳ سلم ۲۳ سلم ۲۳ سلم ۲۳ سلم ۲۳ سلم ۲۳ سلم
 ۲۴ سلم ۲۴ سلم ۲۴ سلم ۲۴ سلم ۲۴ سلم ۲۴ سلم ۲۴ سلم ۲۴ سلم ۲۴ سلم ۲۴ سلم
 ۲۵ سلم ۲۵ سلم ۲۵ سلم ۲۵ سلم ۲۵ سلم ۲۵ سلم ۲۵ سلم ۲۵ سلم ۲۵ سلم ۲۵ سلم
 ۲۶ سلم ۲۶ سلم ۲۶ سلم ۲۶ سلم ۲۶ سلم ۲۶ سلم ۲۶ سلم ۲۶ سلم ۲۶ سلم ۲۶ سلم
 ۲۷ سلم ۲۷ سلم ۲۷ سلم ۲۷ سلم ۲۷ سلم ۲۷ سلم ۲۷ سلم ۲۷ سلم ۲۷ سلم ۲۷ سلم
 ۲۸ سلم ۲۸ سلم ۲۸ سلم ۲۸ سلم ۲۸ سلم ۲۸ سلم ۲۸ سلم ۲۸ سلم ۲۸ سلم ۲۸ سلم



הַלְלֵה אֱלֹהִים הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ שְׂרָרְתָּנוּ

הַגְּבִירִים וְהַמְּחַמְּתִים חַלְלֵה הַלְלֵה
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ. 29 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ חַלְלֵה
 שְׂרָרְתָּנוּ. 30 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 חַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 חַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ חַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 חַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ. 31 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ חַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ.

שְׂרָרְתָּנוּ ב

1 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ חַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 חַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ חַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 חַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ. 2 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 חַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ חַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 חַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ חַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ חַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ





וְשִׁבְעָה יָמִים הַשְׁבִּיעַתְּ אֶתְּמוֹתֶיךָ אֲלֵי
 21 וְכָל הַיּוֹם לֵב רָגִיד וְעֵלְבָבִים וְ
 חֲבִיטִים וְכָל הַיּוֹם לֵב רָגִיד וְעֵלְבָבִים וְ
 22 וְכָל הַיּוֹם לֵב רָגִיד וְעֵלְבָבִים וְ
 וְכָל הַיּוֹם לֵב רָגִיד וְעֵלְבָבִים וְ
 וְכָל הַיּוֹם לֵב רָגִיד וְעֵלְבָבִים וְ
 23 וְכָל הַיּוֹם לֵב רָגִיד וְעֵלְבָבִים וְ

וְכָל הַיּוֹם לֵב רָגִיד וְעֵלְבָבִים וְ

1 וְכָל הַיּוֹם לֵב רָגִיד וְעֵלְבָבִים וְ
 וְכָל הַיּוֹם לֵב רָגִיד וְעֵלְבָבִים וְ
 וְכָל הַיּוֹם לֵב רָגִיד וְעֵלְבָבִים וְ
 וְכָל הַיּוֹם לֵב רָגִיד וְעֵלְבָבִים וְ
 וְכָל הַיּוֹם לֵב רָגִיד וְעֵלְבָבִים וְ
 וְכָל הַיּוֹם לֵב רָגִיד וְעֵלְבָבִים וְ
 וְכָל הַיּוֹם לֵב רָגִיד וְעֵלְבָבִים וְ



۹ مَبْدُؤَاتِہِ الْجَلْبِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ
 ۱۰ مَبْدُؤَاتِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ
 ۱۱ مَبْدُؤَاتِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ
 ۱۲ مَبْدُؤَاتِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ
 ۱۳ مَبْدُؤَاتِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ
 ۱۴ مَبْدُؤَاتِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ
 ۱۵ مَبْدُؤَاتِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ الْکَلْبِہِ



הַתָּלֵם הַנִּזְכָּרִים נִבְרָאִים לְכַלֵּי שְׂמֵחָה.
 20 וְכִלְכִּילֵם לִי הַיְצִיטָּה לֵב הַתָּלֵם
 כְּחִלְכִּילֵם לְכַלֵּי שְׂמֵחָה. 21 הַיְצִיטָּה רַגְמֵם
 אֵינִי מֵבִינָה כִּי־יִשְׁכַּחֵם הַיְצִיטָּה לֵב הַתָּלֵם
 כִּי־יִשְׁכַּחֵם הַיְצִיטָּה לֵב הַתָּלֵם.



כַּבֵּד פְּתִיחַ הַתָּלֵם

1 פְּתִיחַ הַתָּלֵם לֵב הַתָּלֵם אֵינִי מֵבִינָה
 הַיְצִיטָּה הַתָּלֵם אֵינִי מֵבִינָה הַיְצִיטָּה לֵב הַתָּלֵם
 שֶׁלֵּם הַתָּלֵם לֵב הַתָּלֵם הַיְצִיטָּה לֵב הַתָּלֵם
 אֵינִי מֵבִינָה אֵינִי מֵבִינָה. 2 הַיְצִיטָּה לֵב הַתָּלֵם
 לֵב הַתָּלֵם הַיְצִיטָּה לֵב הַתָּלֵם לֵב הַתָּלֵם
 הַיְצִיטָּה לֵב הַתָּלֵם לֵב הַתָּלֵם לֵב הַתָּלֵם
 הַיְצִיטָּה לֵב הַתָּלֵם לֵב הַתָּלֵם לֵב הַתָּלֵם



לֵב עֲבֹדָה קְדִישָׁה הַנֶּהְיָה הַנֶּהְיָה לְרִשְׁבָּה שֶׁ
 תִּהְיֶה עֲבֹדָה קְדִישָׁה לִבְנֵי הַיְשָׁרִים וְלֹאֵשֶׁתָּהּ שֶׁ
 עֲבֹדָה. 17 נֶהְיָה הַנֶּהְיָה לִבְנֵי הַיְשָׁרִים וְלֹאֵשֶׁתָּהּ
 שֶׁהִיא רְחֵם. 18 מִתְּחִלָּה נֶהְיָה לְרִשְׁבָּה שֶׁ
 שֶׁהִיא הַנֶּהְיָה חֲזֵק לְבָנֵי נֶהְיָה עֲבֹדָה
 תִּהְיֶה נֶהְיָה הַנֶּהְיָה הַנֶּהְיָה עֲבֹדָה קְדִישָׁה.
 19 אֵל לֵב עֲבֹדָה קְדִישָׁה הַנֶּהְיָה הַנֶּהְיָה
 תִּהְיֶה הַנֶּהְיָה הַנֶּהְיָה הַנֶּהְיָה חֲזֵק הַנֶּהְיָה
 הַנֶּהְיָה נֶהְיָה אֵל לֵב עֲבֹדָה קְדִישָׁה
 הַנֶּהְיָה. 20 אֵל הַנֶּהְיָה לִבְנֵי חֲזֵק
 תִּהְיֶה הַנֶּהְיָה הַנֶּהְיָה חֲזֵק לֵב עֲבֹדָה
 עֲבֹדָה קְדִישָׁה הַנֶּהְיָה הַנֶּהְיָה הַנֶּהְיָה
 הַנֶּהְיָה.



אִם הַלְחַסְתָּ לֵךְ כִּי פִּסְחִי. 7
 לִי רִגְלֵי רַחֵם הַיְצִיָּה חֲסִינִי אֲבִיחִי
 נִסְתָּר חֲבִיבִי אֵלֶיךָ חַיִּים חַסְדֵּיךָ
 מִיָּבֵל לִי כִּי אֲלֹמִי אֲשֶׁר הַיְצִיָּה
 הִשְׁבֵּת הַיְצִיָּה. 8 אֲנִי רַחֵם הֵן לִי
 הַלְחַסְתָּ לִּי הַיְצִיָּה הַיְצִיָּה הַיְצִיָּה
 לִי הַיְצִיָּה אֲבִיחִי. 9 לֵךְ הֵן
 חֲסִינִי נִרְחַבֵּי חֲסִינִי לִי לִי
 אֲבִיחִי אֲבִיחִי כִּי הַיְצִיָּה
 10 לִי לִי הַיְצִיָּה לִי לִי חֲסִינִי
 רַחֵם לֵךְ לֵךְ לֵךְ לֵךְ אֲבִיחִי כִּי
 חֲסִינִי לֵךְ אֲבִיחִי. 11 אֲבִיחִי
 אֲבִיחִי הַיְצִיָּה אֲבִיחִי לִי לִי
 אֲבִיחִי לִי לִי לִי לִי לִי לִי
 12 לִי לִי אֲנִי רַחֵם לֵךְ לֵךְ

לֵב יִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. 17 לֵב יִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. 18 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לֵב יִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 לֵב יִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. 19 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לֵב יִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. 20 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. 21 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לֵב יִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לֵב יִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. 22 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִבְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ



שְׁלֵשׁ אֲשֶׁר עָפְסָה לְבַר. 39 אֲשֶׁר יִבְדְּלוּהָ מִכֹּהֵן
 הַיָּדָא שְׁלֵשׁ אֲשֶׁר הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה
 לְבַר שְׁלֵשׁ אֲשֶׁר הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן לְבַר
 הַיְצִיָּה שְׁלֵשׁ אֲשֶׁר הָיָה מִכֹּהֵן. 40 אֲשֶׁר הָיָה מִכֹּהֵן
 הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן
 הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן



שְׁלֵשׁ אֲשֶׁר

1 אֲשֶׁר הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן
 הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן
 הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן
 הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן
 הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן
 הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן הָיָה מִכֹּהֵן



אֲבִיךָ הַגִּבּוֹר כִּפְתָח רֹאשׁ הַלֵּל בְּיָמֶיךָ
 אֲבִיךָ מִלְּפָנֶיךָ הַצִּיּוֹן הַלֵּל
 אֲבִיךָ כִּי לֹא יִשְׁכַּח לֵב
 אֲבִיךָ. 19 חַדְשֵׁיךָ רֹאשׁ לֵב כִּי
 חֲסִידֶיךָ לְיָמֶיךָ עֲבָדֶיךָ נִצְּחָה
 אֲבִיךָ. 20 חֲסִידֶיךָ מִן
 חֲסִידֶיךָ הַלֵּל אֲבִיךָ מִן
 חֲסִידֶיךָ הַלֵּל אֲבִיךָ נִצְּחָה
 הַלֵּל אֲבִיךָ נִצְּחָה הַלֵּל אֲבִיךָ.
 21 הַלֵּל אֲבִיךָ לֵב לִפְנֵי
 אֲבִיךָ הַלֵּל אֲבִיךָ לֵב לִפְנֵי
 הַלֵּל אֲבִיךָ לֵב לִפְנֵי הַצִּיּוֹן
 הַלֵּל אֲבִיךָ לֵב לִפְנֵי אֲבִיךָ.
 22 חֲסִידֶיךָ מִן חֲסִידֶיךָ
 הַלֵּל אֲבִיךָ לְיָמֶיךָ חֲסִידֶיךָ

סִפְּרֵהָ

1 רָגַלְךָ לֵב הַיָּהוָה אֱלֹהֶיךָ
 הַיְצִיָּה כָּל־מַעֲשֵׂיךָ וְלֹא־יִשְׁכַּח מִיָּדְךָ
 הַיְצִיָּה כִּי־תֵבֶן. 2 הַיְצִיָּה כִּי־
 תִּשְׁכַּח מִיָּדְךָ כָּל־מַעֲשֵׂיךָ.
 3 הַיְצִיָּה שֶׁ־לֹא־תִשְׁכַּח הַיְצִיָּה אֱלֹהֶיךָ.
 4 הַיְצִיָּה שֶׁ־תִּשְׁכַּח הַיְצִיָּה אֱלֹהֶיךָ
 עֲבָדֶיךָ מִיָּדְךָ לֵב הַיְצִיָּה הַיְצִיָּה
 הַיְצִיָּה מִיָּדְךָ מִיָּדְךָ לֵב הַיְצִיָּה
 מִיָּדְךָ מִיָּדְךָ. 5 הַיְצִיָּה לֵב הַיְצִיָּה
 כִּי־תִשְׁכַּח אֱלֹהֶיךָ לֵב הַיְצִיָּה
 כִּי־תִשְׁכַּח. 6 הַיְצִיָּה לֵב הַיְצִיָּה לֵב הַיְצִיָּה
 מִיָּדְךָ מִיָּדְךָ לֵב הַיְצִיָּה אֱלֹהֶיךָ
 הַיְצִיָּה לֵב הַיְצִיָּה. 7 הַיְצִיָּה לֵב הַיְצִיָּה
 הַיְצִיָּה אֱלֹהֶיךָ מִיָּדְךָ מִיָּדְךָ

וְהִתְחַנְּנֶנּוּ אֲלֵיכֶם וְהִתְחַנְּנֶנּוּ אֲלֵיכֶם.

14 וְכָל הַיּוֹם תִּשְׁבֹּתוּ בְּעַבְדְּכֶם וְכָל

אֲשֶׁר בְּבֵיתְכֶם יִשְׁבְּתוּ. 15 אֲשֶׁר בְּבֵיתְכֶם

וְכָל הַיּוֹם תִּשְׁבֹּתוּ בְּעַבְדְּכֶם וְכָל הַיּוֹם

תִּשְׁבֹּתוּ. 16 וְכָל הַיּוֹם תִּשְׁבֹּתוּ בְּעַבְדְּכֶם

וְכָל הַיּוֹם תִּשְׁבֹּתוּ בְּעַבְדְּכֶם וְכָל הַיּוֹם

תִּשְׁבֹּתוּ. 17 וְכָל הַיּוֹם תִּשְׁבֹּתוּ בְּעַבְדְּכֶם

וְכָל הַיּוֹם תִּשְׁבֹּתוּ בְּעַבְדְּכֶם וְכָל הַיּוֹם

תִּשְׁבֹּתוּ. 18 וְכָל הַיּוֹם תִּשְׁבֹּתוּ בְּעַבְדְּכֶם

וְכָל הַיּוֹם תִּשְׁבֹּתוּ בְּעַבְדְּכֶם וְכָל הַיּוֹם

תִּשְׁבֹּתוּ. 19 וְכָל הַיּוֹם תִּשְׁבֹּתוּ בְּעַבְדְּכֶם

וְכָל הַיּוֹם תִּשְׁבֹּתוּ בְּעַבְדְּכֶם וְכָל הַיּוֹם

תִּשְׁבֹּתוּ. 20 וְכָל הַיּוֹם תִּשְׁבֹּתוּ בְּעַבְדְּכֶם

וְכָל הַיּוֹם תִּשְׁבֹּתוּ בְּעַבְדְּכֶם וְכָל הַיּוֹם

תִּשְׁבֹּתוּ. 20 וְכָל הַיּוֹם תִּשְׁבֹּתוּ בְּעַבְדְּכֶם

27 הֲיִי אֲנִי הַיָּם וְכָל שִׁמְרֵי שָׂרֵי הַיָּם
הַיָּם יִשְׁמְרוּ אֶת־כִּלְיֵי הַיָּם וְכָל־
הַיָּם יִשְׁמְרוּ אֶת־כִּלְיֵי הַיָּם וְכָל־
הַיָּם יִשְׁמְרוּ אֶת־כִּלְיֵי הַיָּם. 28 הֲיִי אֲנִי הַיָּם
וְכָל־כִּלְיֵי הַיָּם יִשְׁמְרוּ אֶת־כִּלְיֵי הַיָּם
וְכָל־כִּלְיֵי הַיָּם יִשְׁמְרוּ אֶת־כִּלְיֵי הַיָּם
וְכָל־כִּלְיֵי הַיָּם יִשְׁמְרוּ אֶת־כִּלְיֵי הַיָּם. 29
וְכָל־כִּלְיֵי הַיָּם יִשְׁמְרוּ אֶת־כִּלְיֵי הַיָּם
וְכָל־כִּלְיֵי הַיָּם יִשְׁמְרוּ אֶת־כִּלְיֵי הַיָּם
וְכָל־כִּלְיֵי הַיָּם יִשְׁמְרוּ אֶת־כִּלְיֵי הַיָּם
וְכָל־כִּלְיֵי הַיָּם יִשְׁמְרוּ אֶת־כִּלְיֵי הַיָּם. 30
וְכָל־כִּלְיֵי הַיָּם יִשְׁמְרוּ אֶת־כִּלְיֵי הַיָּם
וְכָל־כִּלְיֵי הַיָּם יִשְׁמְרוּ אֶת־כִּלְיֵי הַיָּם
וְכָל־כִּלְיֵי הַיָּם יִשְׁמְרוּ אֶת־כִּלְיֵי הַיָּם. 31
וְכָל־כִּלְיֵי הַיָּם יִשְׁמְרוּ אֶת־כִּלְיֵי הַיָּם
וְכָל־כִּלְיֵי הַיָּם יִשְׁמְרוּ אֶת־כִּלְיֵי הַיָּם
וְכָל־כִּלְיֵי הַיָּם יִשְׁמְרוּ אֶת־כִּלְיֵי הַיָּם. 32



אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ. 33 אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 לְבָרְכֵהּ עַד עַד אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ

הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ

אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ I
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ

© 2003 John Marucci. All rights reserved.



2 אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 3 אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ



וְכַתְּבֵהֶם מִן הַיָּמִים הַזֵּה וְעַד הַיָּמִים הַבָּאִים לְבָנֵי
 הַיָּמִים הַזֵּה וְעַד הַיָּמִים הַבָּאִים. 4 זֶה לְבָנֵי
 הַיָּמִים הַזֵּה וְעַד הַיָּמִים הַבָּאִים. 5 זֶה לְבָנֵי
 הַיָּמִים הַזֵּה וְעַד הַיָּמִים הַבָּאִים. 6 זֶה לְבָנֵי
 הַיָּמִים הַזֵּה וְעַד הַיָּמִים הַבָּאִים. 7 זֶה לְבָנֵי
 הַיָּמִים הַזֵּה וְעַד הַיָּמִים הַבָּאִים. 8 זֶה לְבָנֵי
 הַיָּמִים הַזֵּה וְעַד הַיָּמִים הַבָּאִים. 9 זֶה לְבָנֵי



הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ
 10 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ
 11 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ
 12 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ
 13 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ
 14 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ
 15 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ
 16 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ



תָּהָא הָאֵל לְבַדְוָא דְּהַלְלִיךְ.

17 תָּהָא הָאֵל דְּהַלְלִיךְ הָאֵל לֵאמֹר
 מַלְאָכָא דְּהַלְלִיךְ לְבַדְוָא דְּהַלְלִיךְ
 לְבַדְוָא דְּהַלְלִיךְ הָאֵל לְבַדְוָא דְּהַלְלִיךְ
 תָּהָא מַלְאָכָא. 18 לְבַדְוָא דְּהַלְלִיךְ
 הַלְלִיךְ מַלְאָכָא דְּהַלְלִיךְ קְלִיבְוָא
 עֲבָדֶיךָ הָאֵל מַלְאָכָא דְּהַלְלִיךְ
 מַלְאָכָא דְּהַלְלִיךְ. 19 מַלְאָכָא דְּהַלְלִיךְ
 מַלְאָכָא דְּהַלְלִיךְ מַלְאָכָא דְּהַלְלִיךְ
 מַלְאָכָא דְּהַלְלִיךְ. 20 תָּהָא מַלְאָכָא
 מַלְאָכָא לֵאמֹר הָאֵל לְבַדְוָא דְּהַלְלִיךְ
 מַלְאָכָא דְּהַלְלִיךְ. 21 הָאֵל לְבַדְוָא
 מַלְאָכָא דְּהַלְלִיךְ מַלְאָכָא דְּהַלְלִיךְ
 מַלְאָכָא דְּהַלְלִיךְ. 22 הָאֵל לְבַדְוָא
 מַלְאָכָא דְּהַלְלִיךְ מַלְאָכָא דְּהַלְלִיךְ



תִּשְׁמַח אֱלֹהֵינוּ הַתְּהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ לְעַלְמֵי
 עוֹלָם לְעַלְמֵי עוֹלָם וְלְעַלְמֵי עוֹלָם וְלְעַלְמֵי עוֹלָם
 וְלְעַלְמֵי עוֹלָם וְלְעַלְמֵי עוֹלָם. 23 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 תְּהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ הַתְּהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ לְעַלְמֵי
 עוֹלָם לְעַלְמֵי עוֹלָם וְלְעַלְמֵי עוֹלָם וְלְעַלְמֵי עוֹלָם
 וְלְעַלְמֵי עוֹלָם וְלְעַלְמֵי עוֹלָם. 24 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 הַתְּהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ הַתְּהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ לְעַלְמֵי
 עוֹלָם לְעַלְמֵי עוֹלָם וְלְעַלְמֵי עוֹלָם וְלְעַלְמֵי עוֹלָם
 וְלְעַלְמֵי עוֹלָם וְלְעַלְמֵי עוֹלָם. 25 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 הַתְּהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ הַתְּהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ לְעַלְמֵי
 עוֹלָם לְעַלְמֵי עוֹלָם וְלְעַלְמֵי עוֹלָם וְלְעַלְמֵי עוֹלָם
 וְלְעַלְמֵי עוֹלָם וְלְעַלְמֵי עוֹלָם. 26 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 הַתְּהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ הַתְּהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ לְעַלְמֵי
 עוֹלָם לְעַלְמֵי עוֹלָם וְלְעַלְמֵי עוֹלָם וְלְעַלְמֵי עוֹלָם
 וְלְעַלְמֵי עוֹלָם וְלְעַלְמֵי עוֹלָם.





כַּחֲמַנְךָ שָׁרָה לִסְרָה. 34 כִּי הָיָה הַיָּמִים חַבְלֵי־מָוֶת
לִנְפֹשׁ הַלֵּל לִשְׂבַחֲךָ אֱלֹהֵי מִלְחָמָתְךָ כִּבְדֻשְׁתְּךָ
בְּיַד עַמְּךָ הָיָה כִּי הִשְׁבַּחְתָּהּ וְקִצְרַתְךָ. ❦

שְׂבַחֲךָ הַיָּמִים

1 בְּיַד אֱלֹהֵינוּ הָיָה אֵשׁ רַגְלֵךָ רָאִיתָ
הַיָּד הַזֹּאת. 2 הַיָּמִים מִלְחָמָתְךָ הַלְלֵה־בָּהּ
אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה לִמְלֶכֶתְךָ הַלֵּל קִצְרַתְךָ
כִּבְדֻשְׁתְּךָ מִלְחָמָתְךָ. 3 כִּי הָיָה כַּחֲמַנְךָ
רָאִיתָ לִבְךָ הַלְלֵה רָאִיתָ הַיָּד הַזֹּאת
כִּי הָיָה הַיָּד הַזֹּאת הַיָּד הַזֹּאת הַיָּד הַזֹּאת
רָאִיתָ לִבְךָ הַיָּד הַזֹּאת הַיָּד הַזֹּאת הַיָּד הַזֹּאת
רָאִיתָ לִבְךָ הַיָּד הַזֹּאת הַיָּד הַזֹּאת הַיָּד הַזֹּאת

4 קִצְרַתְךָ הָיָה הַיָּד הַזֹּאת הַיָּד הַזֹּאת
הַיָּד הַזֹּאת הַיָּד הַזֹּאת הַיָּד הַזֹּאת. 5 הַיָּד הַזֹּאת





הַמְחַיֵּה מֵתִים וְהַמְחַיֵּה לְחַיִּים לְמַעַן אֲלֵימָה 24 אֱלֹהֵי
 הַיָּם תִּהְיֶה כְּהַיָּבֵשׁ כִּי הַיָּם וְהַיַּבֵּשׁ לֵד
 כִּיבְדֶכֶד לְמַעַן אֲלֵימָה הַמְחַיֵּה לְחַיִּים
 וְהַמְחַיֵּה מֵתִים לְמַעַן אֲלֵימָה הַמְחַיֵּה לְחַיִּים
 לְמַעַן אֲלֵימָה הַמְחַיֵּה מֵתִים 25 הַלֵּל אֱלֹהִים
 אֱלֹהֵי הַיָּם וְהַיָּבֵשׁ הַלֵּל אֱלֹהֵי הַיָּם
 וְהַיָּבֵשׁ הַלֵּל אֱלֹהֵי הַיָּם וְהַיָּבֵשׁ 26
 לְמַעַן אֲלֵימָה הַמְחַיֵּה מֵתִים וְהַמְחַיֵּה לְחַיִּים
 לְמַעַן אֲלֵימָה הַמְחַיֵּה מֵתִים וְהַמְחַיֵּה לְחַיִּים
 27 אֱלֹהֵי הַיָּם וְהַיָּבֵשׁ הַלֵּל אֱלֹהֵי הַיָּם
 וְהַיָּבֵשׁ הַלֵּל אֱלֹהֵי הַיָּם וְהַיָּבֵשׁ 28 הַלֵּל אֱלֹהֵי
 הַיָּם וְהַיָּבֵשׁ לְמַעַן אֲלֵימָה הַמְחַיֵּה מֵתִים
 וְהַמְחַיֵּה לְחַיִּים הַלֵּל אֱלֹהֵי הַיָּם וְהַיָּבֵשׁ
 הַלֵּל אֱלֹהֵי הַיָּם וְהַיָּבֵשׁ הַלֵּל אֱלֹהֵי הַיָּם
 וְהַיָּבֵשׁ הַלֵּל אֱלֹהֵי הַיָּם וְהַיָּבֵשׁ



וְעַל־הַיָּדָיו הַיְיָ מִיָּדָיו הַיְיָ. 9 וְעַל־
 הַיָּדָיו הַיְיָ מִיָּדָיו הַיְיָ. 10 וְעַל־
 הַיָּדָיו הַיְיָ מִיָּדָיו הַיְיָ. 11 וְעַל־
 הַיָּדָיו הַיְיָ מִיָּדָיו הַיְיָ. 12 וְעַל־
 הַיָּדָיו הַיְיָ מִיָּדָיו הַיְיָ. 13 וְעַל־
 הַיָּדָיו הַיְיָ מִיָּדָיו הַיְיָ.



כְּמַלְאָכָהּ בְּיַמֵּי הַיָּם לֵב תִּתֵּן
 לְלֵב הַיָּם הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ לְלֵב
 הַיָּם הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ. 23 הִי תִּתֵּן
 חַיִּים וְחַיִּים הַיָּם הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַיָּם הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 כְּמַלְאָכָהּ לֵב הַיָּם הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 לִמְנוּחָהּ. 24 הִי חַיִּים וְחַיִּים
 הַיָּם הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַיָּם הַלְלֵה
 כְּמַלְאָכָהּ חַיִּים וְחַיִּים הַיָּם הַלְלֵה
 חַיִּים וְחַיִּים. 25 הַיָּם הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 הַיָּם הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַיָּם הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 לְלֵב הַיָּם הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַיָּם הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 חַיִּים.

26 הִי חַיִּים וְחַיִּים הַיָּם הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 הַיָּם הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ לְלֵב הַיָּם הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ





תְּהִי הַשְׁמַיְתָה לְךָ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ. 34
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ לְךָ
 לְךָ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ. 35
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ לְךָ
 לְךָ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ.
 36 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ.
 37 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 לְךָ לְךָ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ. 38
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 לְךָ לְךָ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ לְךָ
 לְךָ. 40





نَجْوَاهُ سُبْحَانَكَ



سُبْحَانَكَ يَا

1 يَا قَدِيسُ الْجَنَّةِ يَا قَدِيسُ الْجَنَّةِ
 يَا قَدِيسُ الْجَنَّةِ يَا قَدِيسُ الْجَنَّةِ
 2 يَا قَدِيسُ الْجَنَّةِ يَا قَدِيسُ الْجَنَّةِ
 يَا قَدِيسُ الْجَنَّةِ يَا قَدِيسُ الْجَنَّةِ
 3 يَا قَدِيسُ الْجَنَّةِ
 يَا قَدِيسُ الْجَنَّةِ يَا قَدِيسُ الْجَنَّةِ
 4 يَا قَدِيسُ الْجَنَّةِ
 5 يَا قَدِيسُ الْجَنَّةِ
 6 يَا قَدِيسُ الْجَنَّةِ
 يَا قَدِيسُ الْجَنَّةِ





הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ
 לִשְׁמֵךְ הַמַּלְאָכִים הַנִּבְחָה. 7 הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים
 הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים לְשִׁמְךָ הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים
 הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים. 8 לְשִׁמְךָ הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים
 הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים. 9 הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים לְשִׁמְךָ
 הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים
 הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים
 הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים. 10 הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים
 הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים
 הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים
 הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים. 11 הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים
 הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים
 הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים
 הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים. 12 הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים הַמְּחַיֵּה הַמֵּתִים



سُبْحَانَكَ يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ 13 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ
 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ 14 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ
 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ
 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ 15 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ
 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ
 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ 16 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ
 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ 17 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ
 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ
 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ 18 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ
 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ 19 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ
 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ
 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ 20 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ
 يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ يَا مَنْ لَا يَلْبَسُ الثَّيْبَ



21 אֲמַלְכֵה הַיָּם וְיָבֵהּ וְיַבְיָכָה אֶת הַיָּם וְאֶת הַיַּבֵּשׁ
 אֶת הַיָּם וְהַיָּבֵשׁ וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ
 וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ. 22 אֲמַלְכֵה לֵב הַיָּם וְהַיָּבֵשׁ
 וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ
 וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ. 23 אֲמַלְכֵה אֶת הַיָּם וְהַיָּבֵשׁ
 וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ
 וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ. 24 אֲמַלְכֵה
 אֶת הַיָּם וְהַיָּבֵשׁ וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ
 וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ
 וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ. 25 אֲמַלְכֵה הַיָּם וְהַיָּבֵשׁ
 וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ
 וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ. 26 אֲמַלְכֵה
 הַיָּם וְהַיָּבֵשׁ וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ
 וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ וְהַיָּם וְהַיָּבֵשׁ. 27 אֲמַלְכֵה





וְשִׁבְחֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלְלֵיךָ הַלֵּלֵךְ הַלְלֵיךָ הַלֵּלֵךְ
 לֵב חַסֵּד לְבַחֲתֵיךָ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ
 35 הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ
 הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ 36 הַלֵּלֵךְ
 הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ
 37 הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ
 הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ
 הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ 38 הַלֵּלֵךְ
 הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ
 הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ 39 הַלֵּלֵךְ
 הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ
 הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ 40 הַלֵּלֵךְ
 הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ הַלֵּלֵךְ



כִּבְיֹתָא דְרַב הֵילֵל הֵילֵל הֵילֵל
כִּבְיֹתָא דְרַב הֵילֵל.

54 כִּבְיֹתָא דְרַב הֵילֵל הֵילֵל הֵילֵל

כִּבְיֹתָא דְרַב הֵילֵל הֵילֵל הֵילֵל
כִּבְיֹתָא דְרַב הֵילֵל הֵילֵל הֵילֵל
כִּבְיֹתָא דְרַב הֵילֵל הֵילֵל הֵילֵל.

55 כִּבְיֹתָא דְרַב הֵילֵל הֵילֵל הֵילֵל

כִּבְיֹתָא דְרַב הֵילֵל הֵילֵל הֵילֵל. 56

כִּבְיֹתָא דְרַב הֵילֵל הֵילֵל הֵילֵל

כִּבְיֹתָא דְרַב הֵילֵל הֵילֵל הֵילֵל. 57

כִּבְיֹתָא דְרַב הֵילֵל הֵילֵל הֵילֵל.

58 כִּבְיֹתָא דְרַב הֵילֵל הֵילֵל הֵילֵל

כִּבְיֹתָא דְרַב הֵילֵל הֵילֵל הֵילֵל

כִּבְיֹתָא דְרַב הֵילֵל הֵילֵל הֵילֵל

כִּבְיֹתָא דְרַב הֵילֵל הֵילֵל הֵילֵל

מִתְּנֵה נִכְסֵה. 18 הִנֵּסֵה לְכִן רָסֵה הַיֵּה
הַיְצִיטָּה מִתְּנֵה מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה
לְכֵסֵה הַיְצִיטָּה הִנֵּסֵה. 19 עֵלֵה
עֵלֵה מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה
עֵלֵה מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה
הַיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה.
20 עֵלֵה מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה
עֵלֵה מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה.
21 עֵלֵה מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה
22 מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה
מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה. 23
הַיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה. 24 מִיְצִיטָּה
מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה מִיְצִיטָּה
